



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Regional Manager/Real Property  
Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

<b>Title - Sujet</b> roof replacement animal pathology	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EQ754-162033/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.074570.001	<b>Date</b> 2016-01-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWL-012-2099	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWL-5-38179 (012)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-26</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Caporusso, Mary	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwl012
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (416) 512-5859 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (416) 512-5862
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Health Canada Pathology Lab 110 Stone Road Guelph, ON X1X 1X1	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-162033 /A	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur pw1012
Client Ref. No. - N° de réf. du client R.074570.001	File No. - N° du dossier .PWL-5-38179	CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**Cette correction est pour la version anglaise seulement**

La présente modification n° 2 vise à répondre à une question portant sur le document d'invitation à soumissionner, soit à l'appendice 4, formulaire 3.

Q1. Le devis est fondé sur une couverture à membrane bitumineuse modifiée de deux épaisseurs. Pourriez-vous confirmer que la question suivante devrait indiquer « couverture à membrane bitumineuse modifiée de deux épaisseurs » plutôt que « couverture de polyvinyle »?

Ce projet d'installation d'une couverture à membrane bitumineuse modifiée de deux épaisseurs a-t-il été achevé au cours des deux (2) dernières années?    Oui (\_\_\_) Non (\_\_\_)

R1. Oui, la question devrait indiquer « couverture à membrane bitumineuse modifiée de deux épaisseurs ». Voir la pièce jointe l'appendice 4 – formulaire 3 révisé.

Invitation à soumissionner – Appendice 4 – Formulaire 3

Supprimer : l'appendice 4, formulaire 3 dans son ensemble.

Remplacer par : l'appendice 4, formulaire 3 révisé.

La correction est de la version anglaise seulement

APPENDICE 4 – FORMULAIRE DE QUALIFICATIONS

FORMULAIRE N° 3

**EXPÉRIENCE DES COUVREURS (Imprimez autant d'exemplaires que vous avez de couvreurs.)**

2. Démontrer l'expérience individuelle du couvreur comme suit :

Chaque couvreur désigné pour travailler dans le cadre de la présente invitation à soumissionner DOIT démontrer qu'il possède au moins trois (3) années d'expérience et qu'il a exécuté un (1) projet de couverture à membrane bitumineuse modifiée de deux épaisseurs dans les deux (2) dernières années. Les projets doivent être similaires pour ce qui est de leur taille et de la portée des travaux, tel qu'il est indiqué dans l'invitation à soumissionner, soit une surface de toiture de 1 000 mètres carrés ou plus.

Pour chaque couvreur indiqué, l'entrepreneur DOIT remplir la partie « Renseignements sur le couvreur ».

**2a. Renseignements sur le couvreur** (Veuillez imprimer le formulaire et joindre d'autres exemplaires, au besoin.)

Nom du couvreur : \_\_\_\_\_

Années d'expérience : \_\_\_\_\_

Titre du projet : \_\_\_\_\_

Emplacement du projet : \_\_\_\_\_

Date d'achèvement du projet : \_\_\_\_\_

Description du projet :  
\_\_\_\_\_

Envergure du projet :

(superficie du toit) \_\_\_\_\_ mètres carrés

Client du projet : \_\_\_\_\_

Renseignements sur la personne-ressource :

Nom : \_\_\_\_\_

N° de téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_

Adresse courriel : \_\_\_\_\_

Ce projet d'installation d'une couverture à membrane bitumineuse modifiée de deux épaisseurs a-t-il été achevé au cours des deux (2) dernières années? Oui (\_\_\_) Non (\_\_\_)

Je, soussigné(e), certifie qu'à ma connaissance les renseignements fournis aux présentes sont exacts.

Nom (lettres moulées) : \_\_\_\_\_ Titre : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Veuillez noter que TPSGC se réserve le droit de communiquer avec la personne ci-nommée pour vérifier les renseignements fournis aux présentes.